



Science, Technology, Energy and Mines
Energy Development Initiative
1200-155 Carlton Street, Winnipeg, Manitoba, Canada R3C 3H8
T 204-945-3674 F 204-943-0031
www.manitoba.ca

December 12, 2006

Mr. Richard P. Sergel
President
North American Electric Reliability Council
116-390 Village Boulevard
Princeton NJ 08540

Re: NERC's Request for Recognition as Electric Reliability Organization

Dear Mr. Sergel;

During the past year we have been in discussion with representatives from the North American Electric Reliability Council (NERC) regarding "recognition" by Manitoba of the proposed Electrical Reliability Organization (ERO) and mandatory reliability standards. We compliment NERC for meeting with provincial jurisdictions to discuss NERC's application to be the ERO and hear their specific concerns.

We understand that NERC now sets reliability standards for the bulk power system and that in the future NERC's successor, the North American Electric Reliability Corporation, will do so.

In our discussions, NERC asked for documentation defining Manitoba's current contractual commitments in adopting NERC reliability standards as well as proposed legislative changes contemplated to provide the Province of Manitoba with regulatory authority for the enforcement of such standards.

Manitoba Hydro is currently obliged to comply with NERC standards through its membership in the Midwest Reliability Organization (MRO). Manitoba Hydro's membership in the MRO, and its obligation to adopt reliability standards, has been sanctioned by the Province of Manitoba through an Order in Council No. 206/2004. A copy of the Order in Council is attached for your reference.

On December 7, 2006, Bill 15 was introduced in the Manitoba Legislative Assembly to formally recognize Manitoba's participation in the continent-wide reliability standards system. Specifically, the Bill will establish a framework for NERC reliability standards to become mandatory and enforceable in Manitoba. It will also create "backstop" regulatory powers for the Manitoba Public Utilities Board to review reliability standards and enforcement actions by NERC and the MRO in Manitoba. A copy of Bill 15 is attached.

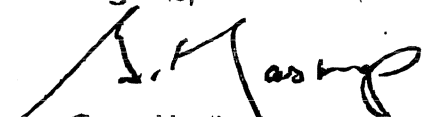
Manitoba

-2-

From our discussions, we understand that NERC intends to invoice Manitoba Hydro for an allocated share of NERC's costs based on net-energy-for-load, as recommended in the principles adopted by the Bilateral Electric Reliability Oversight Group.

We look forward to working with NERC during the transition to an Electric Reliability Organization that functions on an international basis.

Regards,



Garry Hastings
Assistant Deputy Minister
Energy Development Initiative

- c. John Clarkson, Deputy Minister, Science, Technology, Energy & Mines
Paul Labun, Special Assistant, Science, Technology, Energy & Mines
Kurt Simonsen, Energy Development Initiative, STEM
Ken Tennenhouse, Manitoba Hydro
Dave Cook, N.A. Electric Reliability Council

Attachment
GH:wlb

15:11

07/30/2004 11:31 FAX

NO. 517

004

0014

No. 206 / 2004



ORDER IN COUNCIL

ORDER

1. Manitoba Hydro is authorized to become a member of, and adopt, in whole or in part, the standards, rules, terms, requirements, guidelines and schedules of, the Midwest Reliability Organization, Inc. (the "MRO").
2. A standard, rule, term, requirement, guideline or schedule is not binding upon Manitoba Hydro, if its application in Manitoba is suspended, disallowed or referred to the MRO for reconsideration, by the Lieutenant Governor in Council.

AUTHORITY

The Manitoba Hydro Act, C.C.S.M. c. H190 states:

Adoption of codes and standards

18-3(1) For the purposes of pursuing opportunities to purchase and sell power within and outside Manitoba, the board may, subject to the approval of the Lieutenant Governor in Council:

- (a) adopt, in whole or in part, any standards, rules, terms, conditions, guidelines or schedules, which are related to the planning, design or operation of generation or transmission facilities within an integrated regional power grid, established by the North American Electric Reliability Council, Mid-Continent Area Power Pool or any other industry organization, regional transmission group, regulatory body or other association or group or any other person;
- (b) prescribe variations, in addition to or deletions from any standards, rules, terms, conditions, guidelines or schedules adopted under clause (a);

notwithstanding that the adoption of such standards, rules, terms, conditions, guidelines or schedules may constitute the delegation of powers or duties of the corporation to carry out or carry on certain functions to any other person.

BACKGROUND

1. Manitoba Hydro is currently a member of the Mid-Continent Area Power Pool Reliability Council ("MRC"), which sets and monitors standards, rules, conditions, and guidelines relating to the safety and reliability of the integrated regional power grid to which Manitoba's power grid is connected.
2. The MRO is a non-profit corporation incorporated in the United States which is intended to become a regional organization of the North American Electric Reliability Council and replace the functions of the MRC.
3. The recommended action is deemed advisable and in the best interests of Manitoba.

Recommended by:

Minister Responsible for the Administration of The Manitoba Hydro Act

APPROVED BY EXECUTIVE COUNCIL:

Presiding Member

Ordered:

Lieutenant Governor

May 28, 2004

Date

Bill 15

Government Bill

Projet de loi 15

Projet de loi du gouvernement

5th Session, 38th Legislature,
Manitoba,
55 Elizabeth II, 2006

5^e session, 38^e législature,
Manitoba,
55 Elizabeth II, 2006

BILL 15

PROJET DE LOI 15

**THE MANITOBA HYDRO AMENDMENT
AND PUBLIC UTILITIES
BOARD AMENDMENT ACT
(ELECTRICITY RELIABILITY)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'HYDRO-MANITOBA ET LA LOI SUR LA
RÉGIE DES SERVICES PUBLICS
(FIABILITÉ DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE)**

Honourable Mr. Rondeau

M. le ministre Rondeau

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

Manitoba's electricity generation and transmission facilities are part of an integrated regional grid with other provinces and the United States. This Bill provides for the adoption and enforcement of mandatory reliability standards for planning and operating Manitoba facilities that form part of that grid.

NOTE EXPLICATIVE

Les centrales électriques et les installations de transport au Manitoba font partie d'un réseau régional de distribution regroupant d'autres provinces et les États-Unis. Le présent projet de loi prévoit l'adoption et l'application de normes de fiabilité obligatoires en ce qui concerne la planification et l'exploitation des installations de la province qui font partie de ce réseau.

BILL 15

**THE MANITOBA HYDRO AMENDMENT
AND PUBLIC UTILITIES
BOARD AMENDMENT ACT
(ELECTRICITY RELIABILITY)**

(Assented to)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

PART 1

THE MANITOBA HYDRO ACT

C.C.S.M. c. H190 amended

1 The Manitoba Hydro Act is amended by this Part.

2 Section 1 is amended by adding the following definitions:

"compliance body" means a body authorized under clause 15.0.1(1)(c) to monitor compliance with reliability standards in Manitoba; (« organisme de contrôle »)

PROJET DE LOI 15

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'HYDRO-MANITOBA ET LA LOI SUR LA
RÉGIE DES SERVICES PUBLICS
(FIABILITÉ DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE)**

(Date de sanction :)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

PARTIE 1

LOI SUR L'HYDRO-MANITOBA

Modification du c. H190 de la C.P.L.M.

1 La présente partie modifie la Loi sur l'Hydro-Manitoba.

2 L'article 1 est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, des définitions suivantes :

« normes de fiabilité » Normes, règles ou exigences applicables à la planification, à la conception et au fonctionnement des centrales électriques ainsi qu'aux installations de transport et aux charges électriques importantes au Manitoba à l'intérieur d'un réseau régional de distribution et visant :

"reliability standard" means a standard, rule or requirement for the planning, design or operation of electricity generation and transmission facilities and major electricity loads in Manitoba within a regional electricity grid, for the purpose of

(a) providing a continuous supply of power, at acceptable voltage and frequency, in Manitoba and within the regional electricity grid, and

(b) minimizing instability, uncontrolled separation or cascading failures, and uncontrolled electricity flows, in Manitoba and within the regional electricity grid; (« normes de fiabilité »)

"standards body" means a body that makes or recommends reliability standards; (« organisme des normes »)

a) la fourniture sans interruption d'énergie, à un voltage et à une fréquence acceptables, au Manitoba et dans le réseau régional de distribution;

b) la diminution la plus grande possible des cas d'instabilité, des séparations non contrôlées, des défaillances en cascade et des flux électriques non contrôlés au Manitoba et dans le réseau régional de distribution. ("reliability standard")

« organisme de contrôle » Organisme autorisé en vertu de l'alinéa 15.0.1(1)c) à surveiller l'observation des normes de fiabilité au Manitoba. ("compliance body")

« organisme des normes » Organisme qui établit ou recommande des normes de fiabilité. ("standards body")

3 Subsections 15(5) and (6) are repealed.

3 Les paragraphes 15(5) et (6) sont abrogés.

4 The following is added after section 15:

4 Il est ajouté, après l'article 15, ce qui suit :

Regulations re electricity reliability

15.0.1(1) The Lieutenant Governor in Council may make regulations

Règlements sur la fiabilité du réseau électrique

15.0.1(1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

(a) adopting for Manitoba reliability standards that have been made or recommended by a standards body;

a) adopter pour le Manitoba des normes de fiabilité qui ont été établies ou recommandées par un organisme des normes;

(b) specifying the persons or categories of persons required to comply with the reliability standards, including the corporation;

b) préciser les personnes ou les catégories de personnes, notamment la Régie, qui sont liées par les normes de fiabilité;

(c) authorizing a body to monitor compliance with the reliability standards;

c) autoriser un organisme à surveiller l'observation des normes de fiabilité;

(d) subject to section 134 of *The Public Utilities Board Act*, authorizing a compliance body to impose penalties for violations of the reliability standards, which may include non-monetary sanctions;

d) autoriser un organisme de contrôle à imposer des sanctions en cas de non-observation des normes de fiabilité, notamment des sanctions qui ne sont pas de nature monétaire, sous réserve de l'article 134 de la *Loi sur la Régie des services publics*;

(e) with respect to monetary penalties imposed for violations of the reliability standards,

(i) specifying to whom the penalties are to be paid,

(ii) requiring the amounts paid to be used for a specified purpose relating to electricity reliability or energy efficiency;

(f) respecting the payment of fees related to the making or enforcement of the reliability standards and other associated activities of a standards body or compliance body, including

(i) specifying the persons or categories of persons required to pay fees,

(ii) specifying how and to whom fees are to be paid, and

(iii) specifying the consequences for not paying fees;

(g) respecting any other matter related to reliability standards that the Lieutenant Governor in Council considers necessary or advisable.

Adoption of reliability standards

15.0.1(2) A regulation that adopts reliability standards under subsection (1) may provide that a standard does not apply in Manitoba if the Public Utilities Board has remanded the standard under section 133 of *The Public Utilities Board Act*.

Limits

15.0.1(3) A reliability standard adopted under subsection (1) may not

(a) have the effect of requiring the construction or enhancement of facilities in Manitoba;

(b) apply to facilities in Manitoba that do not materially affect the regional electricity grid; or

(c) relate to the adequacy of generation resources for Manitoba.

e) en cas de non-observation des normes de fiabilité, indiquer à qui les sanctions de nature monétaire doivent être payées et prévoir leur affectation à des fins précises se rapportant à la fiabilité du réseau électrique ou à l'efficacité énergétique;

f) prendre des mesures concernant le paiement de droits en ce qui a trait à l'établissement ou à l'application de normes de fiabilité ou aux activités connexes des organismes des normes ou des organismes de contrôle, y compris :

(i) indiquer les personnes ou les catégories de personnes qui sont tenues de payer des droits,

(ii) préciser les modalités des paiements et en indiquer les destinataires,

(iii) préciser les conséquences du non-paiement;

g) prendre des mesures concernant toute autre question se rapportant aux normes de fiabilité qu'il juge nécessaire ou utile.

Adoption de normes de fiabilité

15.0.1(2) Un règlement visant l'adoption de normes de fiabilité peut prévoir qu'une norme ne s'applique pas au Manitoba si elle a fait l'objet d'un renvoi par la Régie des services publics en vertu de l'article 133 de la *Loi sur la Régie des services publics*.

Restrictions

15.0.1(3) Les normes de fiabilité adoptées sous le régime du paragraphe (1) ne peuvent :

a) avoir pour effet d'entraîner la construction ou l'amélioration d'installations au Manitoba;

b) s'appliquer à des installations au Manitoba qui n'ont pas une incidence appréciable sur le réseau régional de distribution;

c) porter sur le caractère suffisant des sources de production de l'électricité au Manitoba.

Terminating authority of standards body or compliance body

15.0.1(4) If a regulation made under subsection (1) is repealed or amended, any agreement between the corporation and a standards body or compliance body terminates or is amended accordingly, unless the regulation specifies otherwise.

Corporation may make reliability standards

15.0.2(1) The corporation may make standards for the reliability of the electricity system in Manitoba. The standards are binding on the persons or categories of persons specified in the standards.

Limit

15.0.2(2) The corporation must not make a standard that is less stringent than or not compatible with a reliability standard adopted under subsection 15.0.1(1).

Corporation may make interconnection rules

15.0.3(1) The corporation may

(a) make rules, set terms and conditions, and issue directions respecting

(i) the interconnection of the works of others with the corporation's works, and

(ii) the operation of the works of others that are interconnected with the corporation's works; and

(b) carry out studies to evaluate the effects of a proposed interconnection.

Interconnection rules may include reliability standards

15.0.3(2) The rules, terms and conditions, and directions made under subsection (1) may include a requirement that persons whose works are interconnected with the corporation's works must comply with

(a) reliability standards adopted under subsection 15.0.1(1); and

(b) standards for reliability made by the corporation under subsection 15.0.2 (1).

Abrogation ou modification d'un règlement

15.0.1(4) En cas d'abrogation ou de modification d'un règlement pris en vertu du paragraphe (1), les accords conclus entre la Régie et un organisme des normes ou un organisme de contrôle cessent d'être en vigueur ou sont modifiés en conséquence, sauf disposition contraire du règlement.

Établissement de normes de fiabilité par la Régie

15.0.2(1) La Régie peut établir des normes de fiabilité du réseau électrique au Manitoba qui lient les personnes ou les catégories de personnes qui y sont indiquées.

Restriction

15.0.2(2) Il est interdit à la Régie d'établir des normes qui sont moins rigoureuses que les normes de fiabilité adoptées en vertu du paragraphe 15.0.1(1) ou qui ne sont pas compatibles avec elles.

Règles en matière d'interconnexion

15.0.3(1) La Régie peut :

a) prendre des règles, fixer des modalités et donner des directives relativement à l'interconnexion d'ouvrages d'une autre personne avec les siens et sur leur fonctionnement;

b) faire des études sur les effets d'une interconnexion projetée.

Observation des normes de fiabilité

15.0.3(2) Les règles, les modalités et les directives peuvent notamment prévoir l'obligation pour les personnes dont les ouvrages sont interconnectés avec ceux de la Régie d'observer :

a) les normes de fiabilité adoptées en vertu du paragraphe 15.0.1(1);

b) les normes de fiabilité que celle-ci a établies en vertu du paragraphe 15.0.2(1).

Inspection power of compliance body

15.0.4(1) A person authorized by a compliance body may, at any reasonable time, and where reasonably required for a purpose relating to monitoring compliance with reliability standards adopted under subsection 15.0.1(1),

(a) enter land or premises and carry out an inspection, audit or investigation; and

(b) require any person to produce any relevant record for inspection or copying.

Inspection power of corporation

15.0.4(2) A person authorized by the corporation may, at any reasonable time, and where reasonably required for a purpose relating to monitoring compliance with standards for reliability made by the corporation under subsection 15.0.2(1) or rules, terms and conditions, or directions made under subsection 15.0.3(1),

(a) enter land or premises and carry out an inspection, audit or investigation; and

(b) require any person to produce any relevant record for inspection or copying.

Identification

15.0.4(3) A person authorized to perform a function under subsection (1) or (2) (in this section referred to as an "inspection") must show identification if requested to do so in the context of the inspection.

Records

15.0.4(4) A person authorized to make an inspection may

(a) use equipment at the place of inspection to make copies of relevant records, or remove the records to make copies and return the original records to the person or place from which they were removed; and

(b) in the case of records maintained electronically at the place of inspection, require the owner or person in charge of the place or records to produce the records in the form of a printout or in an electronically readable format.

Pouvoir de visite d'un organisme de contrôle

15.0.4(1) Les personnes autorisées par un organisme de contrôle peuvent, à toute heure convenable et afin de surveiller l'observation des normes de fiabilité adoptées en vertu du paragraphe 15.0.1(1) :

a) pénétrer dans un bien-fonds ou un lieu et procéder à une inspection, à une vérification ou à une enquête;

b) exiger d'une personne qu'elle produise des documents pertinents aux fins d'examen ou de reproduction.

Pouvoir d'inspection de la Régie

15.0.4(2) Les personnes autorisées par la Régie peuvent, à toute heure convenable et afin de surveiller l'observation des normes de fiabilité adoptées par elle en vertu du paragraphe 15.0.2(1) ou des règles, des modalités et des directives visées au paragraphe 15.0.3(1) :

a) pénétrer dans un bien-fonds ou un lieu et procéder à une inspection, à une vérification ou à une enquête;

b) exiger d'une personne qu'elle produise des documents pertinents aux fins d'examen ou de reproduction.

Pièce d'identité

15.0.4(3) Les personnes autorisées à exercer des fonctions en vertu du paragraphe (1) ou (2) (appelées « inspection » dans le présent article) sont tenues dans le cadre de l'inspection de présenter sur demande une pièce d'identité.

Documents

15.0.4(4) Les personnes autorisées à faire une inspection peuvent :

a) utiliser le matériel qui se trouve dans le lieu visité pour faire des copies des documents pertinents ou emporter les documents pour en faire des copies puis retourner les originaux à l'endroit où elles les ont pris ou les remettre à la personne qui en avait la possession;

b) si des documents électroniques se trouvent dans le lieu visité, exiger du propriétaire ou du responsable du lieu ou des documents qu'il produise ceux-ci sous forme d'imprimé ou sous une forme électronique intelligible.

Entry with warrant

15.0.4(5) If a justice is satisfied by information under oath that

- (a) a person authorized to make an inspection has been refused entry to land or premises to carry out an inspection under this section; or
- (b) there are reasonable grounds to believe that a person authorized to make an inspection will be refused entry to land or premises to carry out an inspection under this section;

the justice may issue a warrant permitting a person authorized by the compliance body or the corporation, as the case may be, to enter the land or premises to carry out the inspection.

When corporation may enforce rules, etc.

15.0.5(1) In addition to any other legal remedy available to it, the corporation may take one or more of the actions described in subsection (2) if

- (a) a person does not comply with the rules, terms and conditions, or directions made under subsection 15.0.3(1); or
- (b) the corporation is satisfied that the interconnection of a person's works with the corporation's works could negatively impact power quality or the security or reliability of the supply of power.

Enforcement actions

15.0.5(2) The corporation may take the following actions under subsection (1):

- (a) refuse to connect the person's works with the corporation's works;
- (b) disconnect the person's works from the corporation's works;
- (c) refuse to supply, or limit the supply of, electricity to the person;
- (d) refuse to provide, or limit the provision of, electricity transmission service to the person.

Mandat

15.0.4(5) S'il est convaincu, sur la foi d'une dénonciation faite sous serment, qu'une personne autorisée à faire une inspection s'est vu refuser l'entrée à un bien-fonds ou à un lieu en vue de procéder à une inspection sous le régime du présent article ou qu'il existe des motifs raisonnables de croire qu'une telle entrée lui sera refusée, un juge peut décerner un mandat permettant à une personne autorisée par un organisme de contrôle ou la Régie de procéder à l'inspection.

Non-observation des normes

15.0.5(1) En plus de tout autre recours prévu par la loi, la Régie peut prendre une ou plusieurs des mesures visées au paragraphe (2) :

- a) à l'égard d'une personne qui n'observe pas les règles, les modalités ou les directives visées au paragraphe 15.0.3(1);
- b) si elle est convaincue que l'interconnexion des ouvrages d'une autre personne avec les siens pourrait avoir une incidence négative sur la qualité de l'énergie ou la sécurité ou la fiabilité de la fourniture d'énergie.

Mesures prises par la Régie

15.0.5(2) Le paragraphe (1) autorise la Régie à prendre les mesures suivantes :

- a) refuser de connecter les ouvrages de la personne avec les siens;
- b) déconnecter ces ouvrages;
- c) refuser de fournir de l'électricité à la personne ou limiter la quantité qui lui est fournie;
- d) refuser de lui fournir des services de transport d'électricité ou limiter ces services.

5 *Section 16.3 is amended*

(a) in clause (1)(a), by striking out "the North American Electric Reliability Council, Mid-Continent Area Power Pool or any other industry organization" and substituting "an industry organization"; and

(b) in clause (2)(b) of the English version, by striking out "the North American Electric Reliability Council, Mid-Continent Area Power Pool or any other industry organization" and substituting "an industry organization".

6 *Subsection 24(1) is amended by striking out "and" at the end of clause (b), adding "and" at the end of clause (c) and by adding the following after clause (c):*

(d) enter upon any land or building to inspect, repair, alter or remove property or works, or take any other action necessary, for the purpose of enforcing the rules, terms and conditions, or directions made by the corporation under subsection 15.0.3(1) (interconnection of works of others with corporation's works).

PART 2

THE PUBLIC UTILITIES BOARD ACT

C.C.S.M. c. P280 amended

7 *The Public Utilities Board Act is amended by this Part.*

5 *L'article 16.3 est modifié :*

a) dans l'alinéa (1)a), par substitution, au passage qui suit « établis par », de « un organisme de l'industrie, un groupe régional de transport, un organisme de réglementation ou tout autre groupe, association ou personne; »;

b) dans la version anglaise de l'alinéa (2)b), par substitution, à « the North American Electric Reliability Council, Mid-Continent Area Power Pool or any other industry organization », de « an industry organization ».

6 *Le paragraphe 24(1) est modifié par adjonction, après l'alinéa c), de ce qui suit :*

d) pénétrer dans un bien-fonds ou dans un bâtiment afin d'inspecter, de réparer, de modifier ou d'enlever des biens ou des ouvrages ou de prendre les mesures nécessaires pour que soient observées les règles, modalités et directives imposées par elle en vertu du paragraphe 15.0.3(1).

PARTIE 2

LOI SUR LA RÉGIE DES SERVICES PUBLICS

Modification du c. P280 de la C.P.L.M.

7 *La présente partie modifie la Loi sur la Régie des services publics.*

8 *The following is added after section 130:*

8 *Il est ajouté, après l'article 130, ce qui suit :*

PART V

ELECTRICITY RELIABILITY

DEFINITIONS

Definitions

131 In this Part, "compliance body", "reliability standard" and "standards body" have the same meaning as in *The Manitoba Hydro Act*.

REVIEW OF FEES FOR STANDARDS BODY OR COMPLIANCE BODY

Advice to minister re fees

132(1) The minister may at any time request advice and recommendations from the board respecting the fees payable to a standards body or compliance body in relation to the making or enforcement of reliability standards by those bodies, and associated activities of those bodies.

Information

132(2) For the purpose of carrying out its responsibilities under this section, the board may consider the business plan, budget and funding mechanism of a standards body or compliance body, and is entitled to be provided with any information it requires.

PARTIE V

FIABILITÉ DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

DÉFINITIONS

Définitions

131 Dans la présente partie, « norme de fiabilité », « organisme de contrôle » et « organisme des normes » s'entendent au sens de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba*.

EXAMEN DES DROITS PAYABLES À UN ORGANISME DES NORMES OU À UN ORGANISME DE CONTRÔLE

Conseils et recommandations

132(1) Le ministre peut en tout temps demander à la Régie des conseils et des recommandations en ce qui a trait aux droits payables à un organisme des normes ou à un organisme de contrôle pour l'établissement ou l'application de ses normes de fiabilité et ses activités connexes.

Renseignements

132(2) Dans l'exercice des attributions visées au présent article, la Régie peut examiner le plan d'activités, le budget et les principes de financement de l'organisme des normes ou de l'organisme de contrôle et a le droit d'obtenir les renseignements qu'elle exige.

REVIEW OF RELIABILITY STANDARDS**Application to review reliability standard**

133(1) Any person required to comply with a reliability standard or an amendment to a reliability standard that

(a) has been made by a standards body and adopted by regulation under subsection 15.0.1(1) of *The Manitoba Hydro Act*; or

(b) is proposed to be made by a standards body;

may apply to the board for a review of the reliability standard or amendment.

Board powers on review

133(2) Upon completing the review, the board may, by order,

(a) confirm the reliability standard or amendment; or

(b) reject the reliability standard or amendment, in whole or in part, and remand it to the standards body for further consideration.

REVIEW OF FINDING THAT RELIABILITY STANDARD VIOLATED**Violation of reliability standard**

134(1) If a compliance body finds that a person has violated a reliability standard in Manitoba or imposes a penalty for such a violation, neither the finding nor the penalty takes effect in Manitoba until confirmed by the board.

Requesting board to confirm

134(2) A compliance body may request the board to confirm a finding of a violation or a penalty.

EXAMEN DES NORMES DE FIABILITÉ**Demande d'examen**

133(1) Toute personne qui est tenue d'observer une norme de fiabilité ou une norme de fiabilité modifiée qui est soit établie par un organisme des normes et adoptée par règlement pris en vertu du paragraphe 15.0.1(1) de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba*, soit projetée peut demander à la Régie de l'examiner.

Renvoi

133(2) Après avoir terminé son examen, la Régie peut, par ordonnance, confirmer la norme de fiabilité ou la modification ou la rejeter totalement ou partiellement et la renvoyer à l'organisme des normes pour qu'il l'examine de nouveau.

NON-OBSERVATION D'UNE NORME DE FIABILITÉ**Non-observation d'une norme de fiabilité**

134(1) Si un organisme des normes conclut qu'une personne n'a pas observé une norme de fiabilité au Manitoba ou lui impose une sanction en raison de la non-observation, la conclusion et la sanction n'ont pas d'effet dans la province tant qu'elles ne sont pas confirmées par la Régie.

Demande de confirmation

134(2) L'organisme des normes peut demander à la Régie de confirmer la conclusion ou la sanction.

Factors

134(3) In deciding whether to confirm the finding of a violation or the penalty, the board may consider any factor it considers appropriate, including, but not limited to, the desirability of a consistent approach to enforcing reliability standards throughout North America.

Board order

134(4) The board may, by order, confirm, confirm with variations, or refuse to confirm the finding of a violation or the penalty.

Monetary penalty

134(5) A monetary penalty that is either confirmed or confirmed with variations under this section must be paid in accordance with regulations made under subsection 15.0.1(1) of *The Manitoba Hydro Act*.

GENERAL**Coordinating actions**

135 The board may coordinate its actions under this Part with government and regulatory authorities outside Manitoba.

PART 3**COMING INTO FORCE***Coming into force*

9 This Act comes into force on June 30, 2007.

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

Facteurs

134(3) Au moment de décider si elle doit confirmer ou non la conclusion ou la sanction, la Régie peut tenir compte de tout facteur qu'elle juge pertinent et notamment voir s'il y a lieu de privilégier en Amérique du Nord une certaine uniformité au chapitre de l'application des normes de fiabilité.

Ordonnance de la Régie

134(4) La Régie peut, par ordonnance, confirmer, confirmer avec des modifications ou refuser de confirmer la conclusion ou la sanction.

Sanction monétaire

134(5) Les sanctions monétaires qui sont confirmées ou confirmées avec des modifications sous le régime du présent article sont payées en conformité avec les règlements pris en vertu du paragraphe 15.0.1(1) de la *Loi sur l'Hydro-Manitoba*.

DISPOSITION GÉNÉRALE**Coordination des mesures**

135 La Régie peut coordonner les mesures qu'elle prend sous le régime de la présente partie avec celles des organismes gouvernementaux et réglementaires agissant à l'extérieur du Manitoba.

PARTIE 3**ENTRÉE EN VIGUEUR***Entrée en vigueur*

9 La présente loi entre en vigueur le 30 juin 2007.

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba